



فريق خبراء البضائع الخطرة

الاجتماع الخامس والعشرون

مونتريال، من ١٩ إلى ٢٠١٥/١٠/٣٠

البند رقم ٢ من جدول الأعمال: إعداد توصيات لتعديل وثيقة التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (Doc 9284) لإدخالها في طبعة ٢٠١٧-٢٠١٨ من الوثيقة

البند رقم ٣ من جدول الأعمال: إعداد توصيات لتعديل الإضافة للتعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو (Doc 9284SU) لإدخالها في طبعة ٢٠١٧-٢٠١٨ من الوثيقة

بند خاص باستخدام المغلفات الكبيرة

(مقدمة من د. برينان)

الملخص

تتضمن ورقة العمل هذه اقتراحاً يسمح بإدراج الطرود الضخمة في الجزء الرابع، الملاحظات الاستهلاكية، وإضافة الأحكام الأكثر تفصيلاً في الفصل الثالث عشر من الجزء S-4 في الإضافة الملحقة بالتعليمات الفنية.

الإجراء المطلوب من فريق خبراء البضائع الخطرة: فريق الخبراء مدعو إلى اعتماد التقيحات على النحو المبين في المرفق بورقة العمل هذه.

1. INTRODUCTION

1.1 Except where specifically provided for, the Technical Instructions require that dangerous goods offered for air transport be contained within a packaging. The packagings permitted, except for radioactive materials, are those specifically set out in the packing instruction applicable, or otherwise as provided for, such as for dangerous goods in excepted quantities.

1.2 Packagings, and UN specification packagings by definition, are those where the maximum net mass does not exceed 400 kg. Packagings where the net mass exceeds 400 kg are “large packagings”, and are currently not permitted for air transport.

1.3 The Technical Instructions though does permit shippers to offer for air transport articles for which there is no limit on the net mass, e.g. UN 2794, **Batteries, wet, filled with acid**, and which if the net mass exceeds 400 kg must be in a large packaging.

1.4 To address this need it is proposed to make specific provision in the Technical Instructions for the use of large packagings for articles, subject to approval by the appropriate national

authority of the State of Origin and of the State of the Operator much as is currently provided for portable tanks as set out in Part 4, Introductory Note 6.

1.5 It is also proposed to add provisions into the Part S-4, in a new Chapter 13 of the Supplement to describe what conditions apply to the use of large packagings.

2. **ACTION BY THE DGP**

2.1 The DGP is invited to support the amendments proposed in the appendices to this working paper.

APPENDIX A

PROPOSED AMENDMENT TO PART 1 OF THE TECHNICAL INSTRUCTIONS

Part 1

GENERAL

...

Chapter 3

GENERAL INFORMATION

Parts of this Chapter are affected by State Variation BE 1; see Table A-1

3.1 ^{eu} DEFINITIONS

...

Large packaging. (Not permitted for air transport.) A packaging consisting of an outer packaging which contains articles or inner packagings and which:

- a) is designed for mechanical handling; and
- b) exceeds 400 kg net mass or 450 litres capacity but has a volume of not more than 3 m³;

Note.— Large packagings are only permitted as provided for in Part 4, Introductory Note 13 and S-4, Chapter 13 of the Supplement.

...

Part 4

PACKING INSTRUCTIONS

INTRODUCTORY NOTES

...

Note 13.— Large packagings

With the approval of the appropriate authority of the State of Origin and the State of the Operator, large articles where the total net mass exceeds 400 kg may be packed in large packagings and carried on cargo aircraft in accordance with the provisions of Part S-4, Chapter 13 of the Supplement.

...

APPENDIX B

**PROPOSED AMENDMENT TO PART S-4 OF THE SUPPLEMENT TO THE TECHNICAL
INSTRUCTIONS**

Part S-4

PACKING INSTRUCTIONS

**(ADDITIONAL INFORMATION
FOR PART 4 OF THE
TECHNICAL INSTRUCTIONS)**

...

Chapter 13

LARGE PACKAGINGS

13.1 GENERAL

13.1.1 Large packagings may be used for the transport of dangerous goods in accordance with the provisions of this chapter only when the following conditions are met:

- a) transport is on cargo aircraft only;
- b) approval of the appropriate authority of the State of Origin and the State of the Operator is obtained;
- c) the packing instruction for the article indicated in column 12 of Table 3-1 of the Technical Instructions shows ["no limit"].

13.2 DESIGN, CONSTRUCTION, APPROVAL AND MARKING

13.2.1 General

13.2.1.1 Each large packaging must be designed, constructed, approved, tested and marked in accordance with the requirements of the UN Model Regulations, Chapter 6.6 and as provided in the Technical Instructions and this Supplement.

13.2.1.2 Only large rigid packagings, UN code "50" are permitted.

13.3 OTHER REQUIREMENTS

13.31.1 The applicable requirements of Part 4, Chapter 1 of the Technical Instructions must be met when dangerous goods are transported in large packagings.

13.31.2 Large packagings must be marked and labelled as required by Part 5:3 of the Technical Instructions except that large packagings must bear hazard labels applied to two opposite sides.

13.4 ADDITIONAL DOCUMENTATION

The requirements concerning the dangerous goods transport document in Part 5:4.1 of the Technical Instructions must be met. When articles are shipped in large packagings under the approval of the appropriate authority of the State of Origin and the State of the Operator, the consignment must be accompanied by a copy of the documents of approval showing all relevant transport conditions.

**13.5 SPECIAL RESPONSIBILITIES OF THE OPERATOR IN ACCEPTING
DANGEROUS GOODS IN LARGE PACKAGINGS**

Dangerous goods may not be accepted for transport in large packagings before advance arrangements have been made between the shipper and the operator. Before accepting the consignment, the operator must ensure that all applicable requirements of Part 7 of the Technical Instructions can be satisfied, particularly those in 7:2.4.2 relating to the securing of packages containing dangerous goods, and that the required approval for the transport has been issued.

• • •

— END —